

VENETIAN

Caratteristiche - Eigenschaften - Features - Cechy produktu - Характеристики

IT

Rivestimento minerale a base di calce aerea, facilmente applicabile, ad essiccazione rapida, che permette di ottenere una finitura compatta e lucidabile. Soddisfa i requisiti della bioedilizia.

Aspetto superficiale
Rasato liscio satinato.

Proprietà del film essiccato
Ottima diffusione del vapore e bassa presa dello sporco.

Colori
Come da campionario. Tra una produzione e l'altra la tinta può risultare leggermente diversa, è quindi necessario terminare il lavoro con la stessa produzione.

Impiego
Prima di eseguire il lavoro, effettuare prove pratiche su un pannello dimostrativo. Per la sua natura prevalentemente minerale non è consigliabile applicare il prodotto su idropitture. Gli attrezzi si lavano con acqua immediatamente dopo l'uso.

Attrezzi
Frattazzo inox.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

DE

Rivestimento minerale a base di calce aerea, facilmente applicabile, ad essiccazione rapida, che permette di ottenere una finitura compatta e lucidabile. Soddisfa i requisiti della bioedilizia.

Aspetto superficiale
Rasato liscio satinato.

Proprietà del film essiccato
Ottima diffusione del vapore e bassa presa dello sporco.

Colori
Come da campionario. Tra una produzione e l'altra la tinta può risultare leggermente diversa, è quindi necessario terminare il lavoro con la stessa produzione.

Impiego
Prima di eseguire il lavoro, effettuare prove pratiche su un pannello dimostrativo. Per la sua natura prevalentemente minerale non è consigliabile applicare il prodotto su idropitture. Gli attrezzi si lavano con acqua immediatamente dopo l'uso.

Attrezzi
Frattazzo inox.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

EN

Rivestimento minerale a base di calce aerea, facilmente applicabile, ad essiccazione rapida, che permette di ottenere una finitura compatta e lucidabile. Soddisfa i requisiti della bioedilizia.

Aspetto superficiale
Rasato liscio satinato.

Proprietà del film essiccato
Ottima diffusione del vapore e bassa presa dello sporco.

Colori
Come da campionario. Tra una produzione e l'altra la tinta può risultare leggermente diversa, è quindi necessario terminare il lavoro con la stessa produzione.

Impiego
Prima di eseguire il lavoro, effettuare prove pratiche su un pannello dimostrativo. Per la sua natura prevalentemente minerale non è consigliabile applicare il prodotto su idropitture. Gli attrezzi si lavano con acqua immediatamente dopo l'uso.

Attrezzi
Frattazzo inox.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

Farben
Gemäss Musterkarte. Die Farben zwischen einer Charge und der nächsten können leicht verschieden sein, daher sollte die Arbeit mit derselben Charge fertiggestellt werden.

Anwendung
Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf Probetafeln gemacht werden. Aufgrund seiner vorwiegend mineralischen Zusammensetzung ist es nicht empfehlenswert das Produkt auf Dispersionsfarben aufzutragen. Die Werkzeuge müssen sofort nach dem Gebrauch mit Wasser gereinigt werden.

Werkzeuge
Edelstahl-Reibebrett.

VENETIAN

FINITURA EFFETTO VELLUTATO
SCHLUSSANSTRICH FÜR INNEN MIT SAMT-EFFEKT
INTERIOR FINISH WITH VELVET EFFECT
WYKOŃCZENIE AKSAMITNE
ОТДЕЛКА БАРХАТНЫЙ ЭФФЕКТ

VENETIAN



GENERALART

FINITURA PER INTERNI AD EFFETTO VELLUTATO
Pregiata calce formulata secondo la maniera tradizionale, che permette di ottenere una finitura che ricorda le tipiche ambientazioni delle ville venete. L'applicatore, in base alla sua creatività, manualità ed esperienza potrà ottenere superfici a perfetta imitazione del marmo o dello stucco veneziano in stile antico.

SCHLUSSANSTRICH FÜR INNEN MIT SAMT-EFFEKT
Exklusive, auf traditionelle Art entwickelte Kalkfarbe, mit der man einen Schlussanstrich erzielt, der an die typische Ausstattung der venezianischen Villen erinnert. Der Kreativität, Handfertigkeit und Erfahrung des Anwenders entsprechend, gestaltet er Oberflächen mit perfekter Marmorimitation oder Stucco Veneziano im antiken Stil.

INTERIOR FINISH WITH VELVET EFFECT
High quality lime created according to the traditional way, which produces a finish that resembles the typical atmosphere of the Venetian villas. The person applying it, can (according to his creativity, dexterity and experience) obtain surfaces that are a perfect imitation of marble or Venetian-style furnishings.

WYKOŃCZENIE DO WNĘTRZ, EFEKT AKSAMITU
Wapń wysokiej jakości utworzony w sposób tradycyjny, który pozwala na uzyskanie wykończenia przypominające typowe wnętrza willi weneckich. Osoba nakładająca farbę, w oparciu o swoją kreatywność, zręczność i doświadczenie może uzyskać powierzchnie będące doskonałą imitacją marmuru lub stiuku weneckiego w antycznym stylu.

ОТДЕЛКА ДЛЯ ВНУТРЕННИХ ПОМЕЩЕНИЙ БАРХАТНЫЙ ЭФФЕКТ
Высококачественная известь, получена традиционным способом, даёт возможность достичь отделки, напоминающую типичные залы вилл Вены. Аппликаторщик, используя свою креативность, мастерство и опыт, может симитировать мраморную поверхность или венецианскую штукатурку в античном стиле.

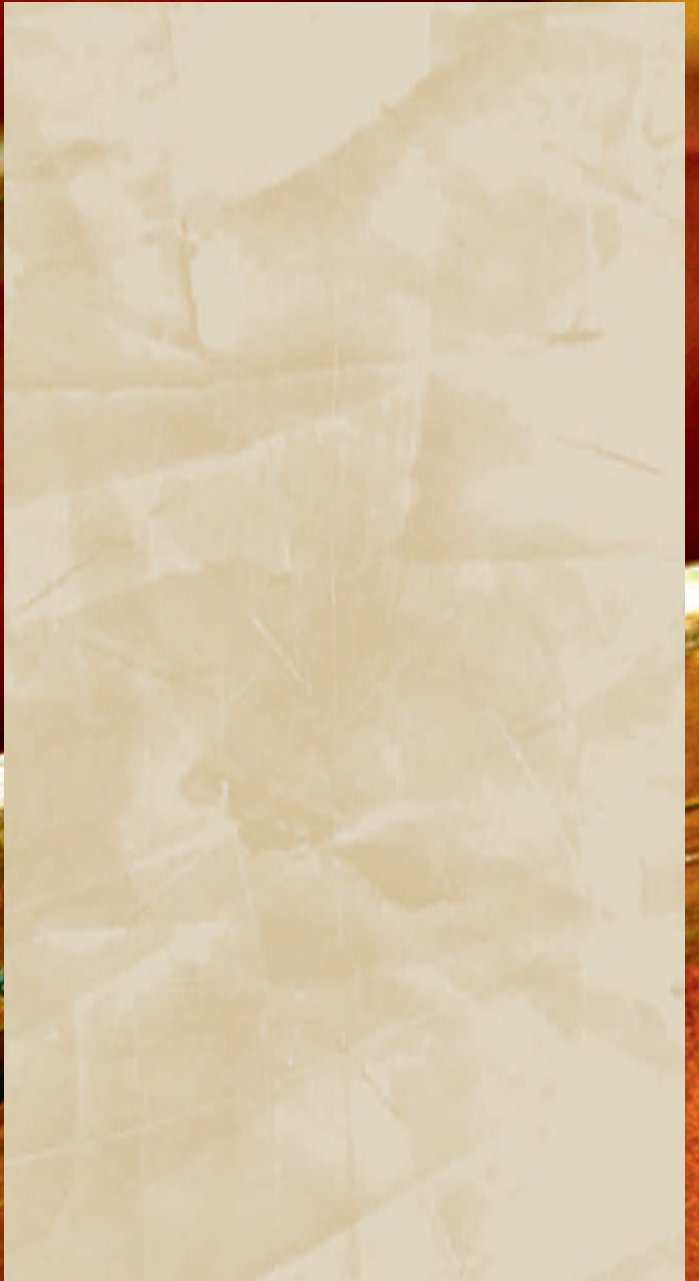
Le informazioni tecniche contenute hanno carattere indicativo. Si consiglia di adattarle alle condizioni specifiche d'impiego. Per informazioni più dettagliate consultare la scheda tecnica scaricabile dal sito www.caparregghini.it.

Bei den enthaltenen technischen Informationen handelt es sich um Richtwerte. Es wird empfohlen, diese bei der Anwendung an die spezifischen Bedingungen anzupassen. Für weitere Informationen können Sie das technische Datenblatt auf unserer Homepage einsehen, das auch heruntergeladen werden kann.

The technical information is approximate. It is advisable to fit the specific conditions of use. For more detailed information see the Data sheet which is downloadable from the website.

Informacja zawarta w karcie mały charakter informacyjny. Zaleca się sprawdzić czy preparat jest odpowiedni do danego zastosowania i przeprowadzenie prób efektywności na danej powierzchni w konkretnych warunkach pracy. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy o zapoznanie się z kartą techniczną dostępną na stronie www.caparregghini.it.

Вложенная техническая информация имеет ознакомительный характер. Необходимо адаптироваться к конкретным условиям использования. Для получения более детальной информации обращайтесь к спецификации, которую можно загрузить с сайта www.caparregghini.it.



Le tinte qui riprodotte, pur essendo realizzate dal vero, debbono considerarsi indicative. Pertanto si consiglia di verificare il colore scelto su un campione dal vivo.

Die hier gezeigten Farben verstehen sich als reine Richtwerte, obwohl sie naturgetreu realisiert wurden. Daher wird empfohlen, die gewählte Farbe anhand eines Musters zu überprüfen.

Colors of this color-chart, even if made by real paint, have to be considered indicative. So, we suggest to verify chosen colors in a real sample.

Odtworzone tutaj barwy, pomimo iż naprawdę zostały wyprodukowane, powinny być traktowane jako punkt odniesienia. Zaleca się więc weryfikację wybranego koloru na rzeczywistej próbce.

Воспроизведённые цвета хотя и соответствуют реальным, но всё же должны считаться ориентировочными. Поэтому рекомендуется проверить выбранный цвет на конкретной поверхности.

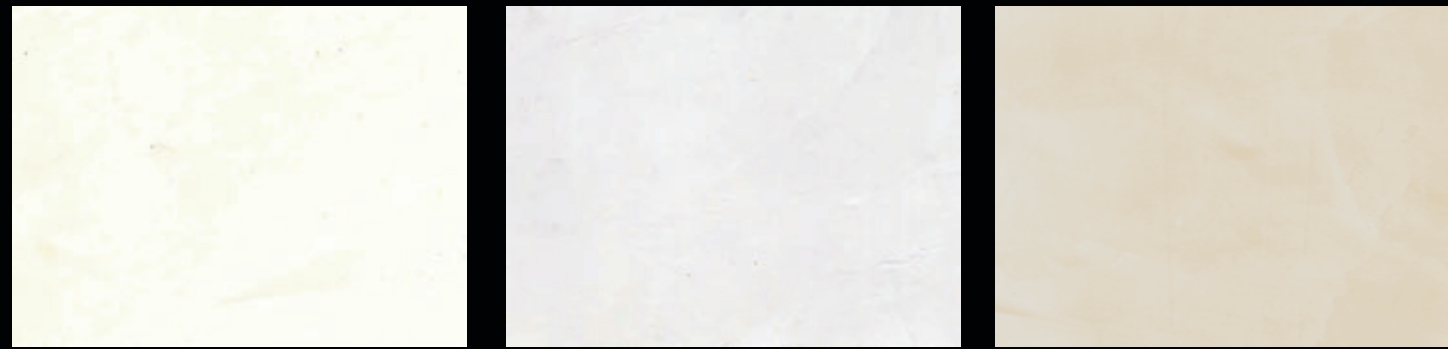
GA 107-09



CAP ARREGGHINI SpA - ITALIAN PAINTS SINCE 1950
V.le Pordenone, 80 - 30026 PORTOCRUARO (VE) - Tel. +39 0421 278111 - Fax +39 0421 75498
info@caparregghini.it - www.caparregghini.it - Azienda con Sistema Certificato UNI EN ISO 9001



PART. VENEZIA ED. 07/2015



GA 107-02

GA 107-06

GA 107-08



GA 107-13

GA 107-20

GA 107-39



GA 107-59

GA 107-55

GA 107-50



GA 107-01

GA 107-41

GA 107-52



GA 107-40

GA 107-45

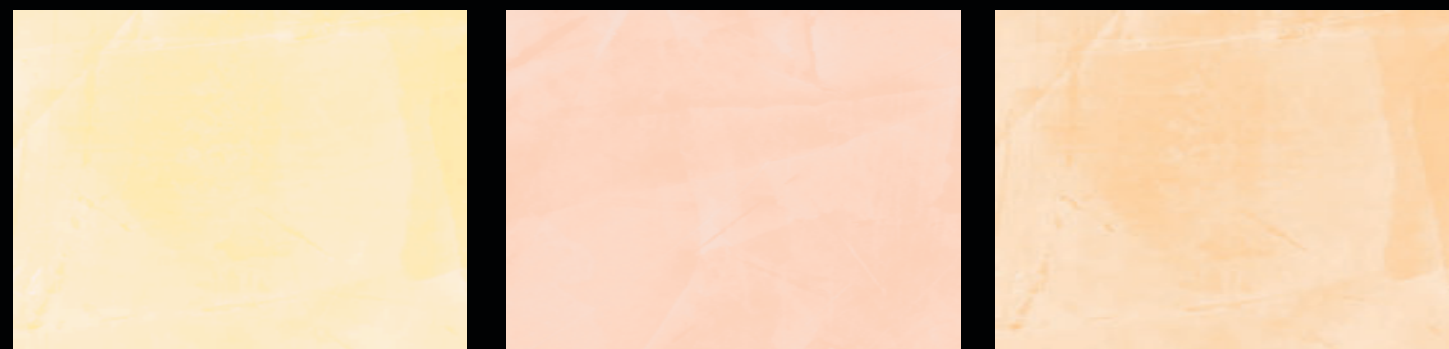
GA 107-35



GA 107-49

GA 107-54

GA 107-60



GA 107-23

GA 107-16

GA 107-46



GA 107-26

GA 107-34

GA 107-33



GA 107-19

GA 107-15

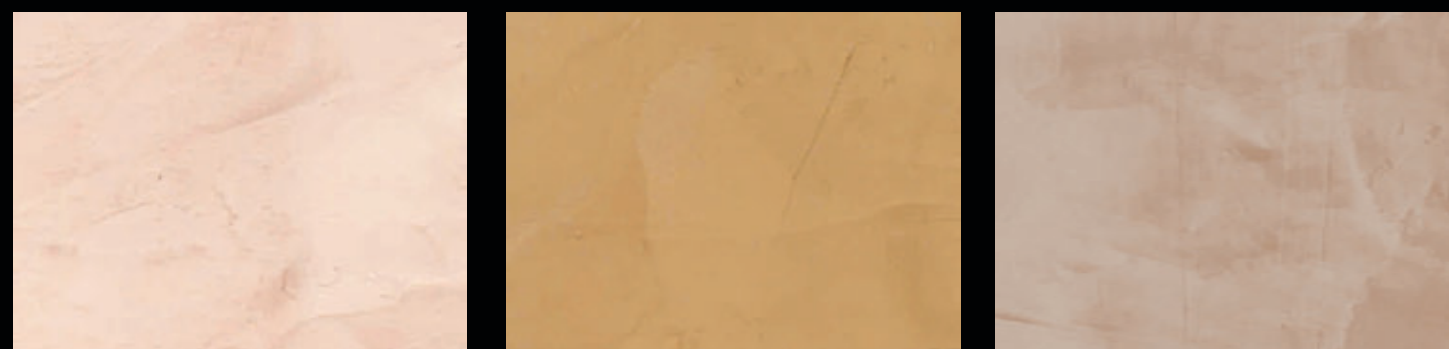
GA 107-38



GA 107-05

GA 107-09

GA 107-48



GA 107-14

GA 107-37

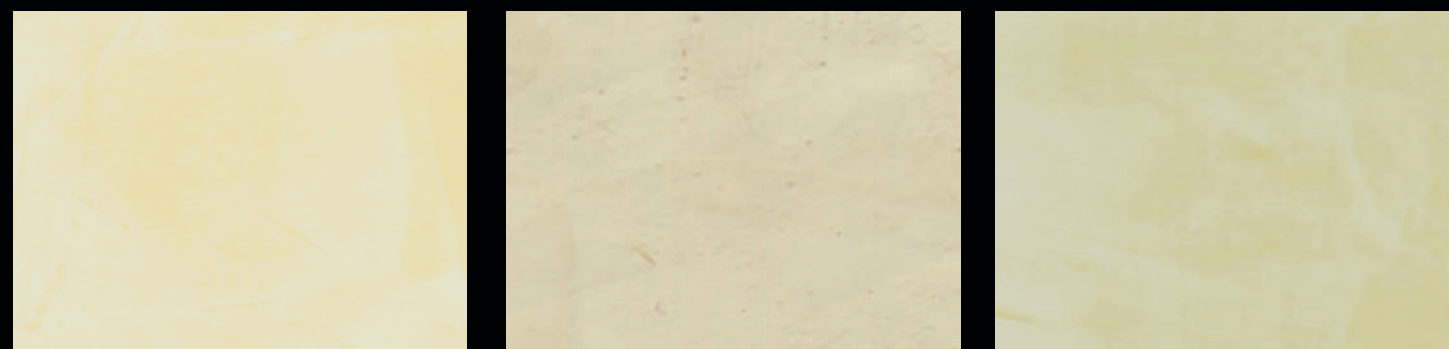
GA 107-43



GA 107-22

GA 107-21

GA 107-30



GA 107-03

GA 107-56

GA 107-04



GA 107-12

GA 107-07

GA 107-32

La finitura VENETIAN si applica su fondo Unifix Fine e si può utilizzare a spatola (americana) fino a raggiungere l'effetto desiderato. È possibile utilizzarla su supporti diversi come cartongesso, intonaco premiscelato, intonaco civile, gesso, ed addirittura plastica, legno, alluminio, ferro, lamiera zincata, purchè preventivamente trattati con specifici fondi.

Der Schlussanstrich VENETIAN wird auf eine Grundierung Unifix Fine aufgetragen, und es kann mit dem Spachtel (Glättkelle) gearbeitet werden, bis der gewünschte Effekt erreicht ist. Er kann auf verschiedenen Untergründen wie: Gipskarton, Fertigputz, Normalputz, Gips und sogar auf Plastik, Holz, Aluminium, Eisen und verzinktem Blech angewandt werden, vorausgesetzt, er wurde vorher mit der entsprechenden Grundierung behandelt.

The paint VENETIAN has to be applied on fund Unifix fine steel-spatula, till reaching the wished effect. It is possible to use it on various supports as inner plasterboard, outer

plaster (also if pre-mixed), gypsum, and even in plastic, wood, aluminum, iron, sheet galvanized preventively dealt with specific primers.

Wykończenie VENETIAN nakłada się na podkład Unifix Fine i można używać szpachli (typu amerykańskiego) aż do uzyskania oczekiwanego rezultatu. Można aplikować na różnych podłożach jak karto gips, tynki cementowo-wapienne, tynki trójwarstwowe, gips, a nawet plastik, drewno, aluminium, metal, blachę ocynkowaną, jeśli najpierw nałożymy odpowiedni podkład.

Отделка VENETIAN наносится на моющуюся поверхность Unifix Fine, используя шпатель (американский), до достижения желаемого эффекта. Краску можно наносить на разные основы, такие как гипсокартон, штукатурка и её смеси, гипс, мел и даже пластик, дерево, алюминий, железо, оцинкованный лист, если их предварительно обработали специальными средствами.

Le tinte rappresentate si ottengono partendo da un fondo bianco. Prima di eseguire il lavoro, si consiglia di effettuare prove pratiche su un pannello dimostrativo. L'effetto finale del prodotto dipenderà comunque dalla manualità dell'applicatore e dalla quantità applicata.

Die dargestellten Farben erhält man auf einem weißen Untergrund. Vor dem Arbeitsbeginn sollten praktische Tests auf einer Probetafel durchgeführt werden. Der Effekt hängt jedoch von der Geschicklichkeit des Anwenders und der aufgetragenen Menge ab.

Colors here represented were obtained starting from a white basecoat. Before executing the work, we suggest to make some practice in a real sample. Final effect of the product may depend from manual skills of the applicator and from quantity applied.

Przedstawione barwy uzyskuje się zaczynając o białego podkładu. Przed wykonaniem pracy należy przeprowadzić próby na panelu pokazowym. Efekt końcowy zależy również od zręczności osoby wykonującej prace oraz od nakładanej ilości.

Представленные цвета можно получить, выходя из белого фона. Перед началом работы рекомендуется осуществить практическую пробу на демонстративной панели. Конечный эффект зависит, в любом случае, от ручных навыков аппликатора и количества нанесённой краски.



GA 107-11

GA 107-27

GA 107-53